

الشركة الفلسطينية للإقراض والتنمية (فاتن)  
مساهمة خصوصية غير ربحية  
رام الله - فلسطين

تقرير مدقق الحسابات المستقل والبيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010م

الشركة الفلسطينية للتدقيق والمحاسبة  
العباسي وشركاه  
"أعضاء في شركة (POLARIS International)"  
"محاسبون قانونيون ومستشارون ماليون"

**الشركة الفلسطينية للإقراض والتنمية (فاتن)**  
**مساهمة خصوصية غير ربحية**  
**رام الله – فلسطين**

<u>الفهرس</u>	<u>الصفحة</u>
تقرير مدقق الحسابات .....	2-1
بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010م – بيان أ .....	3
بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010م – بيان ب .....	4
بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010م – بيان ج .....	5
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010م – بيان د .....	6
إيضاحات حول البيانات المالية .....	20-7

### تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة/ مساهمي الشركة الفلسطينية للإقراض والتنمية (فاتن) المحترمين  
شركة مساهمة خصوصية غير ربحية

### التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشركة الفلسطينية للإقراض والتنمية (فاتن) - مساهمة خصوصية غير ربحية - المكونة من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010م وبيان الدخل الشامل والتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص عن السياسات المحاسبية الهامة وملاحظات إيضاحية أخرى.  
إن الأرصدة الافتتاحية مدققة من قبل محاسب قانوني آخر والذي صدر تقريراً نظيفاً حولها بتاريخ 9 آذار 2010م.

### مسؤولية الإدارة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. تتضمن هذه المسؤولية: تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام ضبط داخلي يتناسب مع الإعداد والعرض العادل لبيانات مالية خالية من أخطاء مادية، سواء تلك الناتجة عن غش أو تلك الناتجة عن أخطاء غير متعمدة، انتقاء وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة، إجراء تقديرات محاسبية تكون معقولة نسبة للظروف الراهنة.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى التدقيق الذي قمنا به. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لقواعد التدقيق الدولية. إن هذه القواعد تستدعي منا مراعاة متطلبات آداب المهنة وتنظيم وتأدية التدقيق للوصول إلى ضمان معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.  
ينطوي التدقيق على القيام بإجراءات للحصول على إثباتات التدقيق بخصوص المبالغ والافصاحات في البيانات المالية. إن الإجراءات المعتمدة تستند إلى تقييم المدقق، بما في ذلك تقييم مخاطر وجود أخطاء مادية في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن غش أو أخطاء متعمدة. وفي تقييم المخاطر، يأخذ المدقق بالاعتبار نظام الضبط الداخلي ذات الصلة بإعداد وعرض عادل للبيانات المالية من قبل المؤسسة بهدف تنظيم إجراءات تدقيق ملائمة وفقاً للظروف الراهنة، إنما ليس بهدف إبداء الرأي في فعالية نظام الضبط الداخلي للمؤسسة. كما يتضمن التدقيق تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة وعدالة التقديرات المجراة من قبل الإدارة وكذلك تقييم عام لعرض البيانات المالية.

في اعتقادنا إن الإثباتات التي حصلنا عليها من جراء التدقيق هي كافية ومناسبة لتوفير الأساس لإبداء رأينا.

**الرأي**

برأينا فإن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي للشركة الفلسطينية للإقراض والتنمية (فاتن) - مساهمة خصوصية غير ربحية - كما في 31 كانون الأول 2010م وأدائها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

يوسف محمد حمودة



محاسب قانوني مرخص رقم 98/103



20 شباط 2011م

رام الله - فلسطين

**الشركة الفلسطينية للإقراض والتنمية (فاتن)**  
**مساهمة خصوصية غير ربحية**  
**رام الله - فلسطين**  
**بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010م**  
**"المبالغ الظاهرة هي بالدولار الأمريكي"**

	إيضاح	2010م	2009م
الموجودات			
النقد والتقد المعادل	(3)	1.588.797	1.910.303
قروض ومرابحات - بالصافي	(4)	19.404.238	15.464.117
ذمم مانحين		129.602	173.371
أرصدة مدينة أخرى	(5)	109.435	46.096
فوائد قروض تجارية مؤجلة		330.680	216.675
العقارات والآلات والمعدات بالصافي	(6)	421.557	384.980
<b>مجموع الموجودات</b>		<b>21.984.309</b>	<b>18.195.542</b>
المطلوبات وحقوق الملكية			
قروض قصيرة الأجل	(7)	1.321.439	665.400
فوائد دائنة غير مستحقة		1.583.489	1.522.812
أرصدة دائنة أخرى	(8)	101.852	40.086
قروض طويلة الأجل	(7)	3.244.588	1.947.371
مخصصات الموظفين	(9)	962.344	902.698
<b>مجموع المطلوبات</b>		<b>7.213.712</b>	<b>5.078.367</b>
حقوق الملكية			
رأس المال المدفوع	(1)	10.000	10.000
التبرعات المتراكمة	(10)	15.214.986	15.179.533
خسائر متراكمة - بيان ج		(454.389)	(2.072.358)
<b>صافي حقوق الملكية</b>		<b>14.770.597</b>	<b>13.117.175</b>
<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>		<b>21.984.309</b>	<b>18.195.542</b>

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

**الشركة الفلسطينية للإقراض والتنمية (فاتن)**  
**مساهمة خصوصية غير ربحية**

رام الله - فلسطين

**بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010م**  
**"المبالغ الظاهرة هي بالدولار الأمريكي"**

	<u>إيضاح</u>	<u>2010م</u>	<u>2009م</u>
<b>الإيرادات التشغيلية</b>			
فوائد وعمولات على القروض		2.514.279	1.821.562
عوائد مرابحة		477.174	294.082
إيرادات العمولات		<u>1.798</u>	<u>1.307</u>
<b>صافي الفوائد والعمولات</b>		<b><u>2.993.251</u></b>	<b><u>2.116.951</u></b>
<b>إيرادات تشغيلية أخرى</b>			
تحصيلات القروض المدعومة		30.132	33.177
رسوم طلبات قروض		444.385	16.284
غرامات تأخير		32.709	707
فوائد بنكية		2.266	11.323
إيرادات أخرى	(11)	<u>20.419</u>	<u>106.545</u>
<b>مجموع الإيرادات التشغيلية الأخرى</b>		<b><u>529.911</u></b>	<b><u>168.036</u></b>
<b>مجموع الإيرادات التشغيلية</b>		<b><u>3.523.162</u></b>	<b><u>2.284.987</u></b>
<b>المصاريف التشغيلية</b>			
استهلاكات		(49.375)	(42.441)
مخصص قروض ومرابحات مشكوك في تحصيلها		(11.182)	(473.882)
المصاريف التشغيلية والإدارية	(12)	<u>(1.800.014)</u>	<u>(1.313.404)</u>
<b>مجموع المصاريف التشغيلية</b>		<b><u>1.860.571</u></b>	<b><u>1.829.727</u></b>
<b>صافي الأرباح التشغيلية - بيان ج</b>		<b><u>1.662.591</u></b>	<b><u>455.260</u></b>
المنح والتبرعات - بيان ج		-----	<u>184.473</u>
<b>صافي الربح بعد المنح والتبرعات</b>		<b><u>1.662.591</u></b>	<b><u>639.733</u></b>

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة الفلسطينية للاقراض والتنمية (فاتن)

مساهمة خصوصية غير ربحية

رام الله - فلسطين

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010م

"المبالغ الظاهرة هي بالدولار الأمريكي"

بيان " ج "

	الخسائر	التبرعات	رأس المال
البيان	المجموع	المتراكمة	المدفوع
رصيد 2010/1/1م	13.117.175	(2.072.358)	15.179.533
منح وتبرعات سجلت مباشرة في بيان المركز المالي	35.453	-----	35.453
تعديلات سنوات سابقة	(44.622)	(44.622)	-----
صافي الربح التشغيلي للسنة	1.662.591	1.662.591	-----
رصيد 2010/12/31م	14.770.597	(454.389)	15.214.986
رصيد 2009/1/1م	12.427.842	(2.527.618)	14.945.460
منح وتبرعات سجلت مباشرة في بيان المركز المالي	49.600	-----	49.600
منح وتبرعات سجلت في بيان الدخل	184.473	-----	184.473
صافي الربح التشغيلي للسنة	455.260	455.260	-----
رصيد 2009/12/31م	13.117.175	(2.072.358)	15.179.533

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

**الشركة الفلسطينية للاقراض والتنمية (فاتن)**

**مساهمة خصوصية غير ربحية**

**رام الله - فلسطين**

**بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010** بيان " د "  
**"المبالغ الظاهرة هي بالدولار الأمريكي"**

البيان	إيضاح	2010م	2009م
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>			
صافي ربح الأنشطة التشغيلية - بيان ب		1.662.591	455.260
<b>تعديلات لتسوية صافي الربح لصافي التدفق النقدي</b>			
<b>بنود لا تتطلب تدفقات نقدية</b>			
استهلاكات		49.375	42.441
تعديلات سنوات سابقة		(44.622)	-----
قروض ومرابحات مشكوك في تحصيلها		189	417.742
ربح بيع الآلات والمعدات		(851)	(138)
مخصصات الموظفين		299.608	162.004
<b>التغيرات في الموجودات والمطلوبات المتداولة</b>			
(الزيادة) في ذمم القروض والمرابحات		(3.940.310)	(5.432.290)
(الزيادة) النقص في ذمم المانحين		43.769	(173.371)
(الزيادة) في الأرصدة المدينة الأخرى		(63.339)	(5.441)
(الزيادة) في فوائد قروض تجارية مؤجلة		(114.005)	(159.675)
الزيادة في فوائد دائنة غير مستحقة		60.677	555.102
(النقص) الزيادة في الأرصدة الدائنة الأخرى		61.766	(63.615)
مخصصات الموظفين المدفوعة		(239.962)	(48.503)
<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية</b>		<b>(2.225.114)</b>	<b>(4.250.484)</b>
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>			
شراء الآلات ومعدات		(92.832)	(33.629)
العائد من بيع الآلات والمعدات		7.731	354
<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>		<b>(85.101)</b>	<b>(33.275)</b>
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>			
منح وتبرعات		35.453	234.073
قروض		1.953.256	1.405.771
<b>صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية</b>		<b>1.988.709</b>	<b>1.639.844</b>
صافي النقص في النقد والنقد المعادل		(321.506)	(2.643.915)
النقد والنقد المعادل بداية السنة		1.910.303	4.554.218
<b>رصيد النقد والنقد المعادل آخر السنة</b>	(3)	<b>1.588.797</b>	<b>1.910.303</b>

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة



**الشركة الفلسطينية للإقراض والتنمية (فاتن)**  
**مساهمة خصوصية غير ربحية**  
**رام الله – فلسطين**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**  
**"المبالغ الظاهرة هي بالدولار الأمريكي"**

**1- التأسيس وطبيعة النشاط:**

- كانت الشركة الفلسطينية للإقراض والتنمية (فاتن) جزءاً من مؤسسة إنقاذ الطفل – الضفة الغربية وغزة. بتاريخ 1998/7/14م تم تسجيل الشركة كشركة مساهمة خصوصية غير هادفة للربح في تحت رقم (563124478) استناداً إلى قانون الشركات لسنة 1929 وباشرت الشركة نشاطها بتاريخ 1999/3/1م.

وللشركة فروع في كل من رام الله، الخليل، بيت لحم، نابلس، جنين، طولكرم، قلقيلية، غزة، جباليا ورفح.

- بلغ رأس المال المصرح به والمدفوع 10.000 دولار أمريكي بقيمة إسمية دولار أمريكي واحد للسهم.

- الجهة الحكومية المراقبة للشركة هي وزارة الاقتصاد الوطني الفلسطيني.

- أهداف الشركة:

• توفير خدمات مالية للفلسطينيين أصحاب المشاريع بالغة الصغر .

• تقديم خدمات إقراضية متنوعة.

• الوصول إلى كفاءة تشغيلية فعالة وخدمات زبائن مثالية.

- بلغ عدد موظفي الشركة 73 و 62 موظفاً كما في 2010/12/31م و 2009/12/31م على التوالي.

- تمت المصادقة على البيانات المالية من قبل الإدارة بتاريخ 2011/3/27م.

**2- أهم السياسات المحاسبية:**

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة والمطبقة في إعداد البيانات المالية المرفقة هي كما يلي:

**أ- أسس إعداد البيانات المالية:**

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً لمبدأ

التكلفة التاريخية، باستثناء إيرادات الفوائد على القروض الجماعية، إذ يتم قيدها عند استلامها وليس عند استحقاقها.

- عملة السجلات المحاسبية هي الدولار الأمريكي.

- إن السياسات المحاسبية المستخدمة للسنة الحالية متماثلة مع السنة السابقة.

- اعتمدت الشركة المعايير التالية خلال إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في 2010/12/31م :

• معيار المحاسبة الدولي رقم 1 - معدل، "عرض البيانات المالية" الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والمعدل

خلال شهر أيار عام 2008م الذي أصبح إلزامياً اعتباراً من البيانات المالية للشركة التي تبدأ في كانون الثاني 2009م.

يتطلب التعديل عرض "إجمالي الدخل الشامل" الذي يشمل التغييرات في حقوق الملكية غير المتعلقة بالمساهمين، يمكن

عرض إجمالي الدخل الشامل من خلال قائمة واحدة للدخل الشامل تمثل بنود قائمة الدخل بالإضافة إلى كافة التغييرات

في حقوق الملكية غير المتعلقة بالمساهمين، أو من خلال قائمة للدخل وأخرى للدخل الشامل. قررت الشركة عرض

إجمالي الدخل الشامل من خلال قائمة واحدة للدخل والدخل الشامل.

## ب- التغيير في السياسات المحاسبية:

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية والمعايير الدولية للتقارير المالية وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني 2007م، إن تطبيق المعايير المعدلة والجديدة من مسؤولية إدارة الشركة، حيث تقوم الشركة بتبني هذه التعديلات والإصدارات على معايير المحاسبة والمعايير الدولية للتقارير المالية وباعتقاد إدارة الشركة إن تطبيق تلك المعايير وتفسيراتها في الفترات المستقبلية لن يكون له تأثير هام على البيانات المالية للشركة.

### وهذه التغييرات في المعايير المحاسبية هي كما يلي:

- المعيار الدولي للتقارير المالية 1 ومعيار المحاسبة تكلفة الاستثمار في شركة تابعة أو مشروع مشترك أو شركة زميلة الدولي 27
- المعيار الدولي للتقارير المالية 3 الأعمال المجمعّة
- معيار المحاسبة الدولي 27 البيانات المالية الموحدة والمنفصلة
- معيار المحاسبة الدولي 39 الأدوات المالية: التحقيق والقياس - الأدوات المحوطة المؤهلة
- التفسير 17 توزيع الموجودات غير النقدية على المالكين
- التفسير 18 تحويلات الموجودات من العملاء

### تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية:

في مايو 2008م وإبريل 2009م أصدرت لجنة المعايير المحاسبية الدولية كتاباً شاملاً لتعديلاتها في المعايير بهدف أساسي وهو إزالة الاختلافات وإعطاء صياغة واضحة. هنالك نصوص انتقالية منفصلة لكل معيار. إن تطبيق التعديلات نتجت عنها إعادة صياغة أو تصحيح أخطاء في السياسات المحاسبية ولكن لم يكن لها أي تأثير على المركز المالي للشركة أو على أدائها.

### معايير أصدرت في إبريل 2009 م .

- المعيار الدولي للتقارير المالية 8: قطاعات التشغيل:  
يوضح المعيار الدولي 8 أن موجودات ومطلوبات التشغيل يتم الإفصاح عنها فقط عندما تكون هذه الموجودات والمطلوبات مضمنة في المقياس التي يستخدمها المسؤول الأول عن اتخاذ قرارات التشغيل. وحيث ان المسؤول عن اتخاذ قرارات التشغيل يقوم بمراجعة موجودات ومطلوبات التشغيل، تستمر الشركة في الإفصاح عن هذه المعلومات.  
إن التعديلات الأخرى الناتجة عن التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية التالية ليس لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو أداء الشركة:

- المعيار الدولي للتقارير المالية 2 : المدفوعات على أساس الأسهم.
- المعيار الدولي للتقارير المالية 5 : الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات الموقوفة.
- معيار المحاسبة الدولي 1 : عرض البيانات المالية.
- معيار المحاسبة الدولي 7 : بيان التدفقات النقدية.
- معيار المحاسبة الدولي 17 : الإيجارات
- معيار المحاسبة الدولي 34 : التقارير المالية المرحلية.
- معيار المحاسبة الدولي 36 : انخفاض قيمة الموجودات.
- معيار المحاسبة الدولي 38 : الموجودات غير الملموسة.
- معيار المحاسبة الدولي 39 : الأدوات المالية - التحقيق والقياس
- التفسير 9 : إعادة تقييم المشتقات الضمنية.
- التفسير 16 : التحوط لصافي الاستثمار في عملية أجنبية.

## المعايير والتعديلات المصدرة ولكنها لم تطبق

لقد أصدرت المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية ولكنها ملزمة للفترة المالية التي تبدأ في أو 1 يناير 2011م أو لقرارات لاحقة، ولا يتوقع أن تكون ضرورية للشركة.

المعيار / التفسير	تاريخ السريان
التفسير 14	: المبالغ المطلوبة دفعها مقدما من الحد الأدنى للتمويل (تعديل) 2011/1/1
التفسير 19	: سداد مطلوبات مالية بأدوات رأسمالية 2011/1/1
معيار المحاسبة الدولي 24	: افصاحات الأطراف ذات العلاقة (تعديل) 2011/1/1
معيار المحاسبة الدولي 32	: الأدوات المالية : العرض - تصنيف اصدارات الحقوق (تعديل) 2013/1/1
المعيار الدولي للتقارير المالية 9	: الأدوات المالية الجزء 1 :التصنيف والقياس 2013/1/1

إن هذه التفسيرات ليس لها تأثير على البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010م.

## ج- استعمال التقديرات:

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب قيام الإدارة بتحديد واستخدام افتراضات وتقديرات معينة والتي تؤثر على عرض الموجودات والمطلوبات وكذلك على إيرادات ومصاريف كل سنة. إن التقدير المهم القابل للتغيير الملحوظ يتعلق بتحديد مخصص القروض المشكوك في تحصيلها.

## د- القروض والمرابحات:

1. يتم تخفيض القروض والمرابحات بقيمة مخصص القروض والمرابحات المشكوك في تحصيلها، تقوم الإدارة بتقييم كفاية مخصص القروض والمرابحات المشكوك في تحصيلها بشكل دوري. إن العوامل التي تؤخذ بالحسبان عند تقييم كفاية المخصص تتضمن حجم محفظة القروض، الخبرة المكتسبة من الخسائر السابقة، الوضع الاقتصادي الراهن وتأثيره على المقترضين، ومدى التزام الأفراد بشروط العقود. يتم احتساب مخصص القروض والمرابحات المشكوك في تحصيلها بناءً على تقديرات الإدارة بكفاية المخصص لاستيعاب الخسائر المتوقعة.

أ - يتم الأخذ بعين الاعتبار العمر الزمني للقروض:

نسبة المخصص	وضع القرض
10%	مستحق من 1 - 30 يوم
50%	مستحق من 31 - 60 يوم
75%	مستحق من 61 - 90 يوم
100%	مستحق من 91 - 180 يوم

ب يتم تقييم المخصص شهرياً من أجل المحافظة على مخصص كافٍ للخسائر المتوقعة من القروض والمرابحات المشكوك في تحصيلها. استخدمت الشركة سياسة خصم القروض المستحقة حيث أصبح الخصم 8% في عام 2006م و 12% لعام 2007م من قيمة المحفظة حيث قامت الشركة بالمحافظة عليه في الأعوام 2008م وحتى منتصف عام 2009م وبلغ في نهاية العام 2010م 8.08%..

حافظت الإدارة على مبلغ المخصص دون إرجاع (عكس) إلى أن تصل قيمة المخصصات حسب طريقة تعيير الذمم إلى نفس القيمة حسب العمر الزمني للقروض أو 5% من قيمة المحفظة النشطة أيهما أكثر. تأخذ الإدارة إحدى الخيارين أ أو ب بناءً على النتائج الأكثر تحفظاً أيهما أعلى.

2. لا تعتبر الشركة شركة مالية، وبالتالي فإنها تعتمد على تحليل الإدارة للأداء والمعلومات السابقة لمحفظه القروض والمرابحات وبيان تعمير هذه القروض والمرابحات في احتساب مخصص القروض والمرابحات المشكوك في تحصيلها دون اعتماد تعليمات سلطة النقد الفلسطينية حيث أن تلك التعليمات تسري على المؤسسات المالية. يتم شطب الديون خصماً على المخصص عندما تعتقد الإدارة أنه لا يوجد جدوى من الإجراءات المتخذة حيالها ويتم متابعتها بشكل مستقل عن المحفظة.

### 3. إعادة جدولة القروض والمرابحات:

تقوم الشركة في بعض الحالات الخاصة بإعادة جدولة بعض القروض بسبب المرض أو أية أسباب طارئة أخرى يتعرض لها المقترض ويكون إما بزيادة مدة القرض أو تغيير جدول الدفعات أو كلاهما وذلك برصيد القرض المتبقي الإجمالي ومقابل رسوم إعادة جدولة 1% سنوياً.

### هـ- ضمانات القروض:

- يتألف هذا البند من القروض التالية:
- قروض المجموعة: ضمان المجموعة.
- القروض الفردية، الفردية 2، المرابحة، الإسكان والعائلة وقروض المستثمر الصغير: الضمان هو الراتب المحول والشخص الكفيل، الذهب، الكمبيالة، شيكات آجلة أو أي رهونات أخرى.
- قروض المؤسسات غير الربحية وقروض موظفي الشركة: ضمان مكافأة نهاية الخدمة وصندوق توفير الموظفين.

### و- العقارات والآلات والمعدات:

تظهر العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة عند الشراء أو القيمة العادلة بتاريخ المنح في حال تم الحصول على الموجودات كمنحة، ويتم استهلاكها حسب طريقة القسط الثابت وفقاً لعمرها الإنتاجي المتوقع حسب النسب المؤية السنوية التالية:

- مباني	2%
- أجهزة كمبيوتر وملحقاته	20 - 25%
- أثاث ومفروشات	15%
- معدات مكتبية	15%
- سيارات	15%

يتم دراسة انخفاض القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات عند وجود ظروف أو أحداث تدل على عدم توفر إمكانية استرداد القيمة الدفترية لها، في هذه الحالات يتم تخفيض القيمة الدفترية للقيمة المتوقع استردادها.

### ز- مخصصات الموظفين:

- يتم التخصيص لتعويض نهاية خدمة الموظفين بواقع راتب شهر عن كل سنة خدمة ويتم احتسابه استناداً لآخر راتب وبما لا يتعارض مع قانون العمل الساري المفعول في فلسطين.
- يتم التخصيص لصندوق الإيداع، حيث تقوم الشركة باقتطاع 10% شهرياً من الراتب الأساسي للموظف وتساهم الشركة بنسبة 15% حسب قرار مجلس الإدارة بتاريخ 2010/3/19م.

### ح- منح وتبرعات:

يتم تسجيل المنح والتبرعات المخصصة لدعم وتغطية المصاريف الإدارية والتشغيلية في بيان الدخل كإيرادات من المنح والتبرعات، يتم تسجيل التبرعات المخصصة لتمويل عمليات الإقراض وشراء العقارات والآلات والمعدات في حساب منفصل ضمن حقوق الملكية.

**ط- فوائد الإيرادات:**

تستخدم الشركة أساس الاستحقاق في احتساب الفوائد الدائنة للقروض والمرابحات حيث يتم احتسابها على أساس المعدل الزمني مع الأخذ بعين الاعتبار الرصيد والفائدة. تتوقف الشركة عن احتساب الفائدة على القروض الفردية بعد 3 أشهر من تاريخ استحقاق القسط.

**ي- تحقق المصاريف:**

يتم قيد المصاريف عند حدوثها وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

**ك- ترجمة العملات الأجنبية:**

يتم تسجيل البيانات المالية بالسجلات المحاسبية بالدولار الأمريكي، ويتم تحويل العمليات المالية بالعملات الأخرى حسب سعر الصرف السائد وقت حدوث العملية، وفي نهاية السنة المالية يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المتداولة بالعملات الأخرى إلى الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة، ويتم قيد الفروقات الناتجة عن تحويل العملات الأخرى ضمن نتائج السنة في بيان الدخل.

وكانت أسعار صرف العملات الأجنبية مقابل الدولار الأمريكي بتاريخ المركز المالي كما يلي:

	<u>2010م</u>	<u>2009م</u>
دينار اردني	1.408	1.408
شيقل جديد	0.279	0.267

**3- النقد والنقد المعادل:**

يتألف هذا البند مما يلي:

<u>البيان</u>	<u>2010م</u>	<u>2009م</u>
نقد في الصندوق	3.068	3.068
أرصدة لدى البنوك - شيقل جديد	18.537	21.171
أرصدة لدى البنوك - دينار أردني	24.262	95.367
أرصدة لدى البنوك - دولار أمريكي	701.892	1.014.517
ودائع لدى البنوك - دولار أمريكي - ب	-----	56.819
ودائع لدى البنوك مقيدة لمخصصات الموظفين	<u>841.038</u>	<u>719.361</u>
<b>المجموع</b>	<b><u>1.588.797</u></b>	<b><u>1.910.303</u></b>

#### 4- القروض والمرابحات بالصافي:

أ. تفاصيل القروض حسب نوع القرض:

البيان	2010م	2009م
قروض سكنية	1.899.766	2.185.633
قروض العائلة	6.512.480	5.525.095
قروض ابدأ مشروعك	6.020.810	3.474.675
قروض مرابحة	4.468.551	4.826.481
قروض جماعية	1.647.351	796.226
قروض مستثمر صغير	323.728	125.508
قروض مجدولة	46.319	-----
<b>المجموع</b>	<b>20.919.005</b>	<b>16.933.618</b>
قروض موظفين	163.290	195.001
قروض موظفي المؤسسات غير الهادفة للربح	27.483	40.849
<b>المجموع</b>	<b>21.109.778</b>	<b>17.169.468</b>
مخصص القروض والمرابحات المشكوك في تحصيلها	(1.705.540)	(1.705.351)
<b>الصافي</b>	<b>19.404.238</b>	<b>15.464.117</b>

ب. من ضمن قيمة المحفظة البالغة 21.109.778 دولار أمريكي مبلغ 72.922 دولار أمريكي قروض قد استحققت دفعاتها بعد 90 يوم من تسجيلها ولم يتم تسجيل فوائد مستحقة عليها بعد ذلك حسب سياسات الشركة.

ج. تفاصيل القروض حسب المناطق الجغرافية:

المنطقة	2010م			2009م		
	الرصيد القائم	المشكوك فيها	القروض والمرابحات مخصص الديون بالصافي	الرصيد القائم	المشكوك فيها	القروض والمرابحات مخصص الديون بالصافي
منطقة شمال الضفة الغربية	9.578.475	(580.048)	8.998.427	7.795.395	(580.048)	7.215.347
منطقة جنوب الضفة الغربية	8.085.043	(556.332)	7.528.711	6.737.159	(556.332)	6.180.827
منطقة وسط الضفة الغربية	190.773	-----	190.773	235.780	-----	235.780
قطاع غزة	3.255.487	(569.160)	2.686.327	2.401.134	(568.971)	1.832.163
<b>المجموع</b>	<b>21.109.778</b>	<b>(1.705.540)</b>	<b>19.404.238</b>	<b>17.169.468</b>	<b>(1.705.351)</b>	<b>15.464.117</b>

د. تفاصيل الحركة التي تمت على حساب القروض والمرابحات خلال عام 2010م:

القروض والمرابحات	رصيد بداية السنة	قروض ومرابحات تم اصدارها	تسديدات	قروض معدومة	رصيد نهاية السنة
القرض الحسن	70	-----	(70)	-----	-----
مرابحات	4.826.481	1.978.358	(2.336.288)	-----	4.468.551
إبدأ مشروعك	3.474.675	7.279.940	(4.733.805)	-----	6.020.810
العائلة	5.525.095	5.557.700	(4.570.315)	-----	6.512.480
السكنية	2.185.633	1.411.500	(1.697.367)	-----	1.899.766
الجماعية	921.734	2.255.816	(1.217.653)	11.182	1.971.079
قروض الموظفين	194.931	126.850	(158.491)	-----	163.290
موظفي المؤسسات غير الهادفة للربح	40.849	52.240	(65.606)	-----	27.483
قروض مجبولة	-----	46.319	-----	-----	46.319
<b>المجموع</b>	<b>17.169.468</b>	<b>18.708.723</b>	<b>(14.779.595)</b>	<b>11.182</b>	<b>21.109.778</b>

هـ. للشركة قروض داخلية مع أطراف ذات علاقة (أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 18.600 دولار) كما أن قروض الموظفين مرهونة بضمان مكافأة نهاية الخدمة وصندوق ادخار الموظفين.

**جودة المحفظة:**

يتألف هذا البند مما يلي:

البيان	2010م		2009م	
	النسبة	المبلغ	النسبة	المبلغ
قروض جيدة	84.12%	17.758.570	90.41%	15.525.005
<b>قروض ومرابحات مشكوك في تحصيلها</b>				
مستحق من 1-30 يوم	14.54%	3.068.771	7.01%	1.202.736
مستحق من 31-60 يوم	0.71%	149.242	1.74%	298.557
مستحق من 61-90 يوم	0.29%	60.273	0.39%	67.266
مستحق من 91-180 يوم	0.21%	43.362	0.33%	55.935
مستحق من 181-360 يوم	0.14%	29.560	0.12%	19.770
<b>مجموع القروض والمرابحات المشكوك في تحصيلها</b>	<b>15.88%</b>	<b>3.351.208</b>	<b>9.59%</b>	<b>1.644.264</b>
<b>المجموع الكلي</b>	<b>100%</b>	<b>21.109.778</b>	<b>100%</b>	<b>17.169.269</b>

ز. تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص القروض والمرابحات المشكوك في تحصيلها خلال السنة:

البيان	2010م	2009م
الرصيد في بداية السنة	1.705.351	1.287.609
تعديلات على المخصص (فروقات عملة)	189	473.882
قروض معدومة	-----	(56.140)
<b>المجموع</b>	<b>1.705.540</b>	<b>1.705.351</b>

ح. محفظة القروض والمرابحات موزعة حسب تاريخ الاستحقاق كما يلي:

البيان	2010م	2009م
سنة واحدة	12.728.574	6.993.357
من سنة إلى سنتين	5.864.700	6.206.204
أكثر من سنتين	2.516.504	3.969.907
<b>المجموع</b>	<b>21.109.778</b>	<b>17.169.468</b>

ط. قامت إدارة الشركة بإعدام قروض بما مجموعه 648.686 دولار أمريكي خلال السنوات من عام 2000م حتى 2010م، وبلغ مجموع ما تم تحصيله مبلغ 420.247 دولار أمريكي خلال نفس الفترة، وكان رصيد القروض المعدومة كما في 2010/12/31م مبلغ 228.439 دولار أمريكي أي بنسبة تحصيل بلغت 65%.

ي. معظم المحفظة النشيطة هي بعملة الدولار الأمريكي باستثناء القروض الجماعية فهي بعملة الدينار الأردني المقيم على سعر ثابت مقابل الدولار الأمريكي.

**5- الأرصدة المدينة الأخرى:**

يتألف هذا البند مما يلي:

البيان	2010م	2009م
صاريق مدفوعة مقدماً	16.514	11.699
تأمينات لدى سلطة النقد الفلسطينية	30.000	-----
فوائد مدينة مستحقة القبض	62.921	34.397
<b>المجموع</b>	<b>109.435</b>	<b>46.096</b>



6- العقارات والآلات والمعدات بالصفى:

أ. يتألف هذا البند مما يلي:

2010م						
المجموع	سيارات	معدات مكتبية	أثاث ومفروشات	أجهزة الكمبيوتر وملحقاتها	مباني	التكلفة:
750.233	77.083	156.816	76.131	120.357	319.846	رصيد 2010/1/1م
92.832	-----	27.202	24.135	12.922	28.573	إضافات
(32.501)	-----	(8.993)	(6.029)	(17.479)	-----	استبعادات
<u>810.564</u>	<u>77.083</u>	<u>175.025</u>	<u>94.237</u>	<u>115.800</u>	<u>348.419</u>	رصيد 2010/12/31م
2010م						
365.253	37.326	117.250	56.258	91.871	62.548	الاستهلاك المتراكم
49.375	11.531	14.554	5.534	11.091	6.665	رصيد 2010/1/1م
(25.621)	-----	(5.703)	(6.029)	(13.889)	-----	إضافات
<u>389.007</u>	<u>48.857</u>	<u>126.101</u>	<u>55.763</u>	<u>89.073</u>	<u>69.213</u>	رصيد 2010/12/31م
<u>421.557</u>	<u>28.226</u>	<u>48.924</u>	<u>38.474</u>	<u>26.727</u>	<u>279.206</u>	صافي القيمة الدفترية
<u>384.980</u>	<u>39.757</u>	<u>39.566</u>	<u>19.873</u>	<u>28.486</u>	<u>257.298</u>	2010/12/31م
						2009/12/31م

ب. من ضمن العقارات والآلات والمعدات مبلغ 165.966 الآلات ومعدات مستهلكة بالكامل ما زالت مستخدمة في أعمال الشركة.

-7 القروض:

أ. يتألف هذا البند مما يلي:

نسبة الفائدة	طويلة الأجل	قصيرة الأجل	الرصيد كما في		اضافات	رصيد القرض كما		الجهة المحولة
			2010/12/31م	تسديدات		في 2010/1/1م	خلال السنة	
%7.5	1.115.996	73.318	1.189.314	(41.176)	594.021	636.469	Triple Jump	
%0	512.588	-----	512.588	(280.323)	659.825	133.086	KIVA	
%2	860.664	811.768	1.672.432	(170.784)	-----	1.843.216	UNDP	
%6.5	545.440	436.353	981.793	(109.088)	1.090.881	-----	بنك فلسطين	
%0	9.900	-----	9.900	-----	9.900	-----	WAFAA	
%6	200.000	-----	200.000	-----	200.000	-----	بنك القاهرة عمان	
	<b><u>3.244.588</u></b>	<b><u>1.321.439</u></b>	<b><u>4.566.027</u></b>	<b><u>(601.371)</u></b>	<b><u>2.554.627</u></b>	<b><u>2.612.771</u></b>	<b>المجموع</b>	

ب. تتمثل هذه القروض في قروض ممنوحة للمؤسسة من قبل مؤسسات دولية وبنوك محلية لتمويل المشاريع الصغيرة ومتناهية الصغر في فلسطين.

**-8- الأرصدة الدائنة الأخرى:**

يتألف هذا البند مما يلي:

البيان	2010م	2009م
مخصص إغلاق قروض بشكل مبكر	-----	10.268
مصاريف مستحقة	1.818	4.240
أخرى	100.034	25.578
<b>المجموع</b>	<b>101.852</b>	<b>40.086</b>

**-9- مخصصات الموظفين:**

يتألف هذا البند مما يلي:

البيان	رصيد نهاية السنة	تعويضات مدفوعة	إضافات	رصيد بداية السنة
صندوق الادخار	628.661	(181.914)	201.709	608.866
مكافأة نهاية الخدمة	333.683	(58.048)	97.899	293.832
<b>المجموع</b>	<b>962.344</b>	<b>(239.962)</b>	<b>299.608</b>	<b>902.698</b>

**-10- المنح والتبرعات:**

يتألف هذا البند مما يلي:

البيان	2010م	2009م
	UNDP/ Deep Project	المجموع
منح وتبرعات سجلت في بيان المركز المالي	35.453	35.453
منح وتبرعات سجلت في بيان الدخل	-----	-----
<b>المجموع</b>	<b>35.453</b>	<b>35.453</b>
مجموع التبرعات المتراكمة في بداية السنة	-----	<b>15.179.533</b>
مجموع التبرعات المتراكمة في نهاية السنة	-----	<b>15.214.986</b>
		<b>14.945.460</b>
		<b>184.473</b>
		<b>234.073</b>

**-11- إيرادات أخرى:**

يتألف هذا البند مما يلي:

البيان	2010م	2009م
أرباح إقفال أرصدة المحفظة الدائنة	-----	106.407
أرباح بيع الآلات والمعدات	851	138
جوائز وحوافز	15.000	-----
أخرى	4.568	-----
<b>المجموع</b>	<b>20.419</b>	<b>106.545</b>

## 12- المصاريف التشغيلية والإدارية:

أ. يتألف هذا البند مما يلي:

البيان	2010م	2009م
رواتب وملحقاتها	888.890	725.790
حوافز للموظفين	111.504	63.019
أتعاب مهنية	16.701	11.935
برامج تطويرية وتدريب	50.969	46.515
اتصالات واشتراكات انترنت	43.419	36.836
تنقلات ومصاريف سيارات	34.240	31.900
صيانة واستئجار أجهزة	66.629	35.173
أخرى	66.821	70.167
مصاريف بنكية - ب	340.208	268.870
فرق عملة	10	2.238
إغلاق قروض بشكل مبكر	26.924	-----
فوائد مدينة على الفروض التجارية	153.699	20.961
<b>المجموع</b>	<b>1.800.014</b>	<b>1.313.404</b>

ب. المصاريف البنكية عبارة عن عمولات بنكية تدفعها المؤسسة للبنك مقابل ربط راتب المقترض ويتم تحصيلها من المقترض على شكل رسوم طلبات.

## 13- القيمة العادلة للأدوات المالية:

- تتألف الأدوات المالية من موجودات ومطلوبات مالية.
- تتكون الموجبات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك والقروض المدينة.
- تتكون المطلوبات المالية من أرصدة دائنة ومصاريف مستحقة.
- القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية.

## 14- إدارة المخاطر:

### أ. مخاطر التغير في أسعار الفائدة:

تتعرض الشركة لمخاطر التغير في أسعار الفائدة على الودائع قصيرة الأجل.

### ب. مخاطر السيولة:

تحد الشركة من مخاطر السيولة بالاحتفاظ بالنقد الكافي للوفاء بالتزاماتها وتمويل أنشطة التشغيل.

### ج. مخاطر التغير في أسعار العملات:

إن معظم موجودات ومطلوبات الشركة هي بعملة الدولار الأمريكي، كذلك فإن معظم إيراداتها من المنح والتبرعات ومعظم مصاريفها هي بالدولار الأمريكي.

### د. مخاطر الائتمان:

تحد الشركة من مخاطر الائتمان من خلال الاحتفاظ بضمانات كافية، كالاحتفاظ بشيكات آجلة وكمبيالات ورواتب محولة ورهن سيارات وذهب وكفالات شخصية.

### هـ. تركيز المخاطر في المنطقة الجغرافية:

تمارس الشركة كافة أنشطتها في فلسطين، إن عدم استقرار الوضع السياسي والاقتصادي في المنطقة يزيد من خطر ممارسة الشركة لأنشطتها وقد يؤثر سلباً على أدائها.

و.

## تحليل مخاطر السيولة:

يتألف هذا البند مما يلي:

البيان	ثلاثة أشهر	سنة أشهر	من 6 أشهر - سنة	أكثر من سنة	بدون استحقاق	المجموع
نقد في الصندوق	3.068	-----	-----	-----	-----	3.068
أرصدة لدى البنوك	-----	-----	-----	-----	1.585.729	1.585.729
قروض ومرابحات بالصافي	-----	6.892.368	6.822.372	5.689.498	-----	19.404.238
عقارات وآلات ومعدات بالصافي	-----	-----	-----	-----	421.557	421.557
موجودات أخرى	<u>8.896</u>	<u>123.990</u>	<u>187.094</u>	<u>249.737</u>	-----	<u>569.717</u>
مجموع الموجودات	<u>11.964</u>	<u>7.016.358</u>	<u>7.009.466</u>	<u>5.939.235</u>	<u>2.007.286</u>	<u>21.984.309</u>
ترو ضد طويلة وقصيرة الأجل	-----	712.909	603.531	3.249.587	-----	4.566.027
مطلوبات أخرى	-----	<u>675.639</u>	<u>754.369</u>	<u>381.279</u>	<u>836.398</u>	<u>2.647.685</u>
مجموع المطلوبات	-----	<u>1.388.548</u>	<u>1.357.900</u>	<u>3.630.866</u>	<u>836.398</u>	<u>7.213.712</u>
حقوق الملكية	-----	-----	-----	-----	<u>14.770.597</u>	<u>14.770.597</u>
مجموع المطلوبات بحقوق الملكية	-----	<u>1.388.548</u>	<u>1.357.900</u>	<u>3.630.866</u>	<u>15.606.995</u>	<u>21.984.309</u>
الفجوة	<u>11.964</u>	<u>5.627.810</u>	<u>5.651.566</u>	<u>2.308.369</u>	<u>(13.599.709)</u>	-----
الفجوة التراكمية	<u>11.964</u>	<u>5.639.774</u>	<u>11.291.340</u>	<u>13.599.709</u>	-----	-----

## ز. مخاطرة المحفظة :

يتألف هذا البند مما يلي:

البيان	2010م	2009م
نسبة المحفظة في خطر أكبر من 30 يوم	%1.34	%1.71
نسبة السداد	%98.16	%98.44
نسبة المحفظة المتأخرة أكبر من 30 يوم	%0.27	%0.35
نسبة عدد القروض الخطرة	%1.97	%1.76
نسبة فقدا ن القروض	%0.05	%0.33
<b>الانتاجية والفعالية:</b>		
العائد على المحفظة	%16.81	%15.7
نسبة المصاريف التشغيلية	%8.09	%12.5
عدد القروض لكل موظف اقراض	282	219
عدد القروض لكل موظف	151	113
قيمة مبلغ المحفظة لكل موظف إقراض	541.276	536.546
معدل حجم القروض النشيطة	1.918	2.450
تكلفة القرض الواحد	225	267
<b>الربحية:</b>		
العائد على الموجودات	%7.59	%0.68
العائد على حقوق الملكية	%11.31	%0.89
نسبة الاستدامة التشغيلية	%189	%125

## 15- أرقام المقارنة:

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتلاءم وتصنيف أرقام السنة الحالية للبيانات المالية.